

#### La última reflexión de Soup

En 2013, acepté el puesto de supervisor de pesca del área en Waterville. Llegué a este trabajo con cierta ingenuidad, pero con entusiasmo por las nuevas posibilidades. Mi primer objetivo fue cambiar la cultura, jy vaya que lo hicimos! Adoptamos una actitud positiva y proactiva sobre nuestro trabajo en Waterville y su valor para los recursos naturales locales y el público. Utilizamos enfoques innovadores para encontrar soluciones y brindar nuevas oportunidades a los pescadores. ¡Éxito con las truchas! Lideramos esfuerzos para gestionar los recursos de manera adaptativa. ¡Muskies juveniles! Incluso proyectos del retomamos ¡Walleye LMS!. Cuando lo visites, innovador pensamiento Nuestro objetivo fue construir de ambiente trabajo en público involucrando al incluido artículos aportados por personal en Waterville hace años. de varias divisiones del DNR e incluso por En mi escritorio tengo una nota adhesiva ávidos pescadores. No busques más allá de que esencia de la vida de las personas. ¡Ese artículo encarna la razón por la que hacemos este trabajo! Para ser inclusivos, Las posibilidades nos esperan, y en última NewsReel ha estado disponible en cinco idiomas, con el fin de servir a TODAS nuestras comunidades. La red intercambio de información sobre pesca, FISHn (Fisheries Information SHaring realmente importan. network), se creó en base a la opinión de pescadores locales. Implementamos un enfoque international para compartir en

Arriba: Un lucio del norte adulto, del condado de Aitkin yace sobre el hielo durante una reciente repoblación invernal en el lago Greenleaf. Consulte la historia en la página 3 para más información..

redes sociales, medios de comunicación tradicionales y todos los disponibles, utilizando mensajes positivos y fomentando la participación del público en las conversaciones. Reuniones de FISHn con cientos de asistentes. Llamadas v visitas al criadero en cifras récord. Un aumento en la demanda de participación del personal en reuniones y eventos locales. Se ha generado un verdadero entusiasmo en la comunidad. Misión cumplida: logramos que USTEDES fueran parte del equipo.

pasado. Mientras escribo este último Soups Take para NewsReel, reflexiono sobre estos 12 asegúrate de notar las nuevas tecnologías, años y todo lo que hemos logrado juntos. con suerte desde una sala central de Aunque seguiré adelante, pueden estar observación pública. Será un testimonio seguros de que no me iré muy lejos. En mi que nuevo rol como Gerente Regional de Pesca garantizará un sistema de criadero del Sur, continuaré sirviendo al Área de resiliente y sostenible, poniendo a quienes Waterville, aunque desde una función más importan en el centro de todo. diferente. No fue una decisión fácil dejar Hablando de enfocarnos en ustedes. este trabajo al que le he dedicado mi un corazón y alma, y que tanto he disfrutado, equipo para asumir otro lleno de incertidumbre. en cada Sin embargo, al reflexionar sobre esta oportunidad. NewsReel (Noticias en Red, nueva aventura, me encontré atraído en español) fue una de nuestras primeras nuevamente por las posibilidades, al igual metas. A lo largo de los años, NewsReel ha que cuando asumí el cargo de supervisor

dice: esta misma edición, que contiene un "Cuando te enfocas en los problemas, conmovedor artículo de John Underhill. En tendrás más problemas. Cuando te él se resalta el valor de la pesca en la enfocas en las posibilidades, tendrás más oportunidades."

> instancia, lo que hagamos con ellas es lo que marcará la diferencia. Aún más de importante, las personas que llevemos con nosotros en este camino son las que

¡Gracias por ser esas personas!

### eunión FISHn

- 27 de febrero a las 6:00 pm
- Mankato Country Inn and Suites
- Charlas del DNR y debate abierto
- Todos están invitados. ¡Habrá refrigerios!

La oficina de Waterville autoriza entre 20 y 30 torneos de pesca de lobina cada año (además de torneos no autorizados). Como parte del proceso de permisos, se requiere informar los resultados. A continuación, se presenta un resumen de los resultados desde 2008.

- Lagos con más torneos: East Jefferson (41), Madison Lake (35), Lake Washington (33), Tetonka Lake (30), Cedar Lake (27)
- Promedio de embarcaciones: 23.1
- Promedio de lobinas por embarcación: 3.3
- Mayor promedio de lobinas por embarcación: Cannon Lake (4.0), Cedar Lake (4.2), Lake Frances (4.4)
- Menor promedio de lobinas por embarcación: Lura Lake (3.0), Lake Washington (2.3), Madison Lake (2.2)
- Peso promedio de la lobina: 2.6 lbs
- Lobinas con el mayor peso promedio: Shields Lake (2.9 lbs), Cannon Lake (3.2 lbs), Lura Lake (3.5 lbs)
- Lobina más grande registrada: 8.1 lbs (Cedar Lake 2019)
- Promedio de peso de la "gran lobina": Cannon Lake (5.5 lbs), Shields Lake (5.7 lbs), Lura Lake (5.9 lbs)

### ¡Las rocas de Jan!

Escribí esto hace ocho años y recién lo encontré. Supongo que nunca compartí la historia completa, pero ya es momento. Mucha gente me ha preguntado por mi pez favorito o el más grande que he atrapado; pero mi favorito no lo pesqué yo. Cuando piensas en los momentos más profundos de tu vida, estos siempre involucran a personas y a las cosas que te cambian, que te hacen ser quien eres hoy. Desde aquel día, dejé de preocuparme por cosas como atrapar mi próximo pez. La pesca pasó a un segundo plano frente al momento que me transformó por completo. Así fue como sucedió.

Tengo una historia sobre un pez increíble y un buen amigo. Estaba atravesando tiempos difíciles tras la pérdida de mi hermana cuando mi amigo Dan me llamó e insistió en que lo acompañara a pescar al día siguiente: "¡Vas a ir!" Dan era el presidente del capítulo 54 de Muskies Inc. y conocía las aguas como la palma de su mano, sobre todo cuando se trataba de muskies y lucios. ¿Cómo podía decirle que no, especialmente con semejante orden?

Mientras conducía para encontrarme recordé con él. mi última conversación con mi hermana unos días antes. Me dijo dónde y cuándo debería pescar: "Tienes que pescar en las rocas unos días antes o después de la luna llena". Le pregunté si sería un "Gigante", pez grande. agregó. Intenté alargar la charla aquella noche, tal vez para entretenerla un poco. Mi hermana estaba en sus últimos días y ya no nos quedaban más momentos juntos. Me sorprendió que su último tema de conversación fuera el muskie. Jan nunca había atrapado uno, pero le fascinaban, y al parecer eran tan importantes para ella que incluso en el centro de cuidados paliativos, una de las señoras que vivían allí me dijo el día que falleció: "Jan no solo admiraba a los muskies, los amaba".

Durante el camino hacia el lago, tuve un presentimiento y deseé que Dan atrapara a ese pez. Cuando llegué al embarcadero, bromeamos sobre nuestras posibilidades y Dan me dijo: "Hoy vas a atrapar uno". Le respondí: "No, Dan, tú vas a atraparlo". Dan dijo que si lo hacía, quería que fuera con la técnica del figure 8 y con el nuevo spinnerbait de nuestro amigo Steve.

Le advertí que si lo lograba, debía estar listo para soltar el carrete rápido, y nos reímos. Habíamos hablado sobre la premonición de Jan acerca de un muskie gigante en las rocas durante la luna nueva, así que, en cierta forma, la idea ya estaba en nuestras mentes y esperanzas.

Después de aproximadamente dos horas pescando entre la maleza y la orilla, Dan sugirió que probáramos en una pequeña punta que la mayoría de los pescadores pasaban por alto. "Tal vez tenga rocas", dijo. Hay que tener en cuenta que Dan no usaba GPS; pescaba únicamente guiándose por su memoria.

Nos movimos y comenzamos a lanzar nuestros señuelos en esa tarde de julio, justo cuando la luna estaba en su punto más bajo, a la 1:00 p. m. El agua estaba ligeramente turbia y no veíamos ninguna roca, pero sentíamos que aquel era nuestro momento. Estaba cambiando mi señuelo a un AP Glider con diseño de lucio cuando Dan gritó: "(#!@%) ¡Ahí estaba! (lanzando otro improperio) ¡La arruiné!" Me giré lentamente y vi una cabeza tan grande como un balde de cinco galones emergiendo con fuerza en su figure 8, abriendo sus branquias y atrapando el spinner negro como si fuera una diminuta efímera ascendiendo desde las profundidades.

Dan clavó el anzuelo con fuerza cuando el muskie giró sobre sí mismo y se hundió, arrastrando la parte delantera de su bote de 16 pies como si fuera una veleta en la punta de una cúpula. El pez nadó alrededor del bote, rodando y sacudiéndose, alejándose con fuerza mientras lo remolcaba. Tomé la red v me incliné lo más que pude para atraparlo en el momento perfecto. Pero cuando pasó junto a nosotros, vio la red y se sacudió con violencia, sacando la cabeza fuera del agua. Justo en ese instante, sentí que un anzuelo de uno de los señuelos que estaban sueltos en el bote se hundía en mi rodilla... profundamente. Ya sabes a lo que me refiero. Miré hacia abajo y vi un Believer clavado en mi pierna. Pensé que estaba fuera de juego, inmovilizado con la pierna atascada entre el anzuelo y el bote. Pero, increíblemente, aflojé la tensión, moví un poco la rodilla y el señuelo simplemente se soltó. ¡Una locura!

Retrocedí, me incliné de nuevo y logré meter la red justo cuando el muskie hizo una embestida final, lanzándose directamente dentro de ella mientras yo intentaba mantener el equilibrio sobre una pierna como un bailarín torpe y con sobrepeso. Dan describió mi maniobra con un término un poco menos elegante [risas]. Subimos el pez al bote y le quitamos los anzuelos en cuestión de segundos.

Le pregunté a Dan si estaba listo para esto. Me miró y dijo: "¡He esperado 22 años por este momento!" Cuando lo levantó, tomé algunas fotos rápidas y lo devolvió suavemente al agua por el otro lado del bote.

Sacamos la vara de medición y registramos 55 pulgadas exactas en el agua. Se recuperó rápidamente, así que tomamos algunas fotos más mientras nadaba de regreso, directo a los sueños de otro pescador.

Dan se giró, me miró con una enorme sonrisa y dijo: "Creo que hoy tuvimos la ayuda de una tercera persona en el bote."



Dan con el muskie de las rocas de Jan.

Fue algo que solo compartimos con unos pocos amigos, no el pez en sí, sino los detalles particulares de la captura.

Tiempo después, en otro viaje de pesca aquel noviembre, el día increíblemente tranquilo y ambos volvimos al lugar donde la habíamos atrapado. Mientras Dan nos guiaba hacia el sitio, yo estaba distraído, como me sucede a menudo desde aquel día cuando estoy en el Dan dijo: "Amigo, mira esto". Cuando levanté la vista, el agua de un verde pálido estaba iluminada, revelando un pequeño montón de rocas de granito blanco, del tamaño de balones de baloncesto.No dijimos mucho más mientras contemplábamos el agua resplandeciente.

-Continúa en la página 3-

# ...continuación

Llamamos a esas rocas "Las rocas de Jan" y hemos vuelto muchas veces.

Tal vez en busca de ella o simplemente de esa sensación de saber que todo está bien. Un lugar reconfortante donde tu percepción puede cambiar tan rápido como el destello plateado de un gigante. Algunos peces son milagros, y algunas personas dan más de lo que jamás recibirán. Y luego están esos momentos en los que esos caminos se cruzan.

-Contribución de John Underhill, ávido pescador



Arriba: Rescate de un lucio del norte en proceso.



Arriba: El interno Bryn con un walleye del lago German.



Arriba: Dos jóvenes pescadores posan con trofeos de lobina.

# ¡Es una trampa!

La repoblación es una de las herramientas de manejo de peces más antiguas y comúnmente utilizadas. Los administradores realizan repoblaciones por diversas razones y en diferentes temporadas. La mayoría de las personas está familiarizada con la siembra de alevines de walleve y lucio del norte en primavera. En otoño, el personal de Waterville trabaja en la siembra de juveniles de walleye y muskellunge. Sin embargo, muchos no saben que, en ocasiones, también sembramos lucios del norte adultos durante el invierno. ¿Por qué lucios del norte adultos y por qué en invierno? A veces, un plan de manejo para un lago requiere la siembra de lucios adultos como una oportunidad para la pesca deportiva o para introducir depredadores en un cuerpo de agua donde hay un exceso de peces pequeños que necesitan control. Una de las formas más sencillas de obtener lucios adultos es a través de las operaciones de rescate invernal en el Refugio Nacional de Vida Silvestre de Rice Lake, en el condado de Aitkin. A continuación, el supervisor del área de Aitkin, Rick Bruesewitz, nos comparte un poco de historia y detalles sobre cómo funciona esta operación de rescate:

"...este también es el momento en que comenzamos las operaciones de la trampa de peces en la desembocadura del río Rice, en el Refugio Nacional de Vida Silvestre de Rice Lake. (La trampa) ha estado en funcionamiento desde la década de 1950. En el pasado, los peces capturados se usaban para sembrar múltiples lagos en el condado de Aitkin, pero hoy sabemos que no es recomendable sembrar peces en lagos con poblaciones densas de lucio del norte.

Actualmente, los peces que capturamos se destinan, en su mayoría, a aguas del sur de Minnesota, donde la reproducción natural es muy baja o incluso inexistente.

En un año típico, el personal de Aitkin recolecta varios miles de libras de lucio"

Este año, el personal de Aitkin capturó aproximadamente 5,800 lucios del norte. De estos, 1,200 fueron sembrados por el personal de Waterville en el lago Greenleaf y el lago Sunfish

-Brandon Eder, subgerente del área

# Datos de la encuesta 2024

El personal de Waterville está finalizando la temporada de encuestas de lagos de 2024. Pasamos la mayor parte del invierno analizando otolitos y redactando informes. Mientras esperamos los resultados finales, echemos un vistazo a algunas cifras interesantes de la temporada:

**16,097** - peces muestreados con redes y pesca eléctrica.

21 - especies de peces identificadas.

**1.56** - millas de peces medidos.

**1,412** - peces cuya edad será analizada durante el invierno.

### El pez más largo de 2024

- Mojarra negra 14.8" (Bass Lake)
- Mojarra azul 9.9" (Bass Lake)
- Lobina de boca grande 20.3" (Clear Lake, Waseca County)
- Lucio del norte 39.3" (Fountain Lake)
- Walleye 28.3" (German Lake)
- Mojarra blanca- 15.4" (Bass Lake)
- Perca amarilla 11.5" (Horseshoe Lake)
- Pejelagarto hocicudo 46.7" (German Lake).

Nuestras redes no están diseñadas específicamente para capturar peces grandes, pero estas cifras deberían dar una idea de lo raros que son ejemplares de mojarras azules de 10 pulgadas, mojarras de 15 pulgadas o walleyes de 30 pulgadas.

-Tyler Fellows, especialista en pesca



Arriba: El interno lan con una lobina de boca grande del lago Clear.

## **CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE WATERVILLE:**

# Lago Clear - Condado de Waseca

#### Historia del manejo pesquero

El Lago Clear tiene un largo historial de manejo, con registros que datan de 1926. La gestión principal ha girado en torno a la repoblación con walleye, lucio del norte, perca amarilla, lobina de boca grande, mojarra azul, bagre de canal, especies de crappie,

especies de pez gato negro y especies de pececillos todos sembrados en algún momento. El plan de repoblación actual establece la siembra de walleve en años impares y de lucio del norte en años pares, con la posibilidad de sembrar otras especies si es necesario después de una mortalidad invernal. El manejo también ha incluido la remoción de peces, enfocándose en carpa común, drum de agua dulce, búfalo bocón, especies

Se han llevado a cabo procesos de recuperación del lago, en los

azul y especies de crappie.

de chupadores, mojarra

que se elimina toda la población de peces para erradicar especies no deseadas, como la carpa común y el pez gato negro. La primera recuperación se realizó en 1963 y tuvo éxito inicialmente. Sin embargo, para finales de la década de 1970, la comunidad de peces estaba nuevamente dominada por carpa común y pez gato negro.

Como resultado, en 1987 se llevó a

Después de la recuperación de 1987

cabo una segunda recuperación.

La recuperación de 1987 fue exitosa, y se volvieron a sembrar especies como mojarra azul, crappie negro, lobina de boca grande, walleye y lucio del norte. Las mojarras azules y los crappies negros sembrados en 1987 lograron reproducirse con éxito en 1988. Sin embargo, la reproducción fue tan abundante que estas especies se sobrepoblaron y crecieron lentamente. Para principios de los años 90, los peces aún eran demasiado pequeños para que los pescadores

Sth Ave NE 5 10 Clear Lake

Sth Ave NE 5 10 Old U.S. 14

Arriba: Mapa del Lago Clear.

los consideraran objetivos de captura. En contraste, la lobina de boca grande creció hasta un tamaño atractivo para los pescadores, lo que llevó a un aumento en su captura.

Los administradores temían que la sobreexplotación de la lobina de boca grande en el Lago Clear pudiera afectar la pesca, como sucedió en el cercano Lago Loon tras una recuperación similar. Como solución, se propuso una regulación de captura y liberación obligatoria para la lobina de boca grande en el Lago Clear, que se implementó en 1994.

El objetivo de esta regulación era: Eliminar la captura de lobina de boca grande y mantener la calidad de la pesca y los resultados de las encuestas observados durante los primeros años de la década de 1990, que fueron consecuencia de la recuperación y repoblación de 1987. También había cierta esperanza de que mantener la población de lobina

de boca grande ayudara a reducir la sobreabundancia de mojarra azul y crappie negro. Sin embargo, el control biológico de mojarra azul y crappie negro *no era* un objetivo de la regulación.

#### dÉxito?

La efectividad de la regulación de captura y liberación en el Lago Clear es incierta. Algunos de los objetivos se cumplieron. La captura de lobina de boca grande prácticamente se eliminó y el Lago Clear es conocido como un lago bueno o excelente para la pesca de esta especie. Sin

embargo, la captura y liberación es una práctica popular en la pesca de lobina de boca grande, y encuestas recientes muestran que los pescadores del área de Waterville liberan voluntariamente más del 92 % de las lobinas de boca grande que capturan.

¿Habrían ocurrido los mismos resultados sin la regulación, simplemente debido a las altas tasas de captura y liberación? Es difícil de decir.

Lo que sí sabemos es que la lobina de boca grande, la mojarra azul y el crappie negro prosperan hoy en el Lago Clear, y los pescadores están aprovechando esta abundancia.

-Brandon Eder, subgerente del área

